

REGOLAMENTO

La prenotazione rende implicita l'accettazione integrale del regolamento.



Periodo di locazione

Il soggiorno può iniziare in qualunque giorno della settimana.

Nel prezzo del soggiorno è incluso

Utenze - Culla per bambini fino a 3 anni, su richiesta. - Tutto quanto indicato alle voci "Servizi appartamenti" e "Servizi struttura"

Nel prezzo del soggiorno NON è incluso

Riproduzione chiavi (appartamento, portone e ascensore) in caso di smarrimento € 60,00

Spese extra non previste sostenute per richieste particolari del cliente

Tutti i servizi indicati alla voce: "Servizi extra", "Servizi convenzionati", "Servizi a domicilio" e "Servizi top"

Il costo dei biglietti/tours/escursioni/cardacquistati attraverso il servizio gratuito di "Ticketing e Prenotazioni", disponibile presso la reception.

Prenotazione

Per prenotare è necessario effettuare, entro le 48 ore successive alla prenotazione, un versamento pari al 50% del prezzo dell'intero soggiorno tramite bonifico bancario, o conto paypal e inviare una e-mail con la ricevuta dell'avvenuto pagamento, pena l'annullamento della prenotazione stessa.

Il pagamento del saldo dovrà essere effettuato al momento del check-in.

Orario di arrivo e di partenza

Le camere sono disponibili dalle ore 13.00 del giorno di arrivo alle ore 10.00 del giorno di partenza, se non diversamente specificato al momento della prenotazione.

Late check-out: In caso si decida di prolungare la propria permanenza oltre le ore 10.00 (salvo disponibilità della struttura) la tariffa applicata è pari al 50% dell'importo giornaliero complessivo.

Pulizia e manutenzione

Il cambio della biancheria letto e bagno si effettua ogni tre giorni e ogni cambio ospite (L.R. 29 / 97, n. 18).

La pulizia dell'alloggio è effettuata una volta a settimana e ad ogni cambio ospite.

Il proprietario si riserva il diritto di accedere agli alloggi, qualora si rendessero necessari interventi di pulizia e manutenzione straordinaria.

Accesso e utilizzo dei locali

Sono considerati ambienti comuni: Reception e Area meeting lounge (in fase di ultimazione). L'uso è consentito nel rispetto degli altri ospiti.

Disdetta della prenotazione

3 giorni prima della data di arrivo, non sarà applicata nessuna penalità; l'anticipo/saldo verrà restituito per intero, detratte le spese inerenti le transazioni bancarie/paypal.

Dopo tale termine l'anticipo/saldo sarà trattenuto per intero, oppure, su richiesta, sarà trattenuto come acconto/saldo per un soggiorno da effettuarsi nei 6 mesi successivi.

Animali domestici

Gli animali domestici (taglia piccola e media) possono accedere previa richiesta e approvazione del proprietario al momento della prenotazione. In tal caso sarà addebitata al cliente una somma di € 10,00 una tantum per pulizie supplementari, da pagare insieme al saldo.

Responsabilità del cliente

I signori ospiti sono responsabili della custodia dell'appartamento, dei mobili e degli oggetti in essi contenuti.

Eventuali difformità rilevate nell'appartamento potranno essere riconosciute solo se segnalate entro il giorno dell'arrivo: al check in e al check out verrà verificato il buon funzionamento dell'appartamento e di quanto ivi contenuto.

Qualora il cliente, o i suoi ospiti, arrecassero danno all'alloggio o al suo contenuto, il cliente sarà ritenuto responsabile di tale danno.

In nessun caso è permesso l'alloggio a un numero di persone superiore a quello stabilito al momento della prenotazione. Il proprietario si riserva il diritto di rifiutare l'ingresso all'alloggio o allontanare le persone non indicate in prenotazione se tale condizione non fosse osservata.

Responsabilità del B&B

Qualora, per motivi indipendenti dalla volontà dei gestori, l'alloggio prenotato non fosse agibile, si riserva la possibilità di assegnare un'altra sistemazione equivalente.

Regolamento condominiale

L'accesso per gli ospiti allo stabile è libero a qualsiasi ora.

All'interno della struttura devono essere evitati comportamenti, attività, giochi, rumori e uso di apparecchiature che provochino disturbo agli altri ospiti e che possano arrecare danno all'immagine e al buon nome della Struttura.

Il mancato rispetto di quanto sopra elencato ci troverà costretti, nostro malgrado, a non consentire oltre la permanenza senza nulla a pretendere da parte dell'ospite.

Raccomandazioni

Si raccomanda di non buttare nel water o nei lavandini niente che possa ostruire le tubature. L'eventuale intervento di un tecnico sarà interamente addebitato all'ospite.

La spazzatura va differenziata e gettata regolarmente secondo le modalità indicate dal proprietario al momento del check-in e nulla va lasciato in casa al momento del check out.

Al termine del soggiorno il frigorifero deve essere lasciato pulito ed eventuali alimenti deteriorabili gettati.

Si prega di non cambiare la disposizione dei mobili all'interno delle stanze e macchiarne per incuria biancheria, mobili e/o pareti.

REGULATION

Booking entails implicit acceptance of the Regulations in their entirety.



Period of Occupancy

A stay can begin on any day of the week.

The occupancy tariff includes

Utilities - On request, cot for babies up to 3 years of age - All the services listed under the headings "APARTMENT SERVICES" and "FACILITY SERVICES"

The occupancy tariff does not include

Replacement keys (for apartment, main door and elevator) in case of loss €60.00

Extra unforeseen expenses incurred by the customer's special requests

All those services listed under the heading: "Additional Services", "Affiliated Services", "Serviced delivered to your home" and "Top-of-the-range Services"

The cost of tickets/tours/excursions/cards purchased via the free-of-charge "Ticketing and Bookings" service, available at Reception.

Booking

In order to make a booking, it is necessary, within the 48 hours following the booking, to make a payment equal to 50% of the price for the whole stay, by means of bank transfer or via a Paypal account, and to send an email containing the confirmatory receipt for this payment. Failure to do so may lead to cancellation of the booking itself. Payment of the outstanding amount should take place on checking in.

Arrival and departure times

Unless otherwise specified when booking, rooms are available from 1pm on the day of arrival up until 10am on the day of departure.

Late check-out: Should you decide to extend your stay beyond 10am on the day of departure, (subject to availability of this facility), a tariff of 50% of the overall daily amount shall be applied.

Cleaning and Maintenance

Bed and bathroom linen shall be changed every three days and on change-over of guest occupants (Regional Law N°18 29/97).

The accommodation is cleaned once a week and on change-over of guest occupants.

The owner reserves the right to have access to the accommodation whenever extraordinary cleaning and maintenance operations become necessary.

Access to and use of the rooms

The following are considered shared environments: the Reception and Lounge Meeting Area (currently being completed). Use is permitted conditional on respect for the other guests.

Cancellation of booking

Three days before the arrival date, no penalty shall be applied; advance payment/balance paid shall be refunded in full but bank / Paypal charges involved in the transactions will be deducted. After this deadline, the advance payment/balance paid shall be retained in full or, on request, will be retained as a down-payment/balance paid on a stay to take place within the following six months.

Pets

Pets (small and medium in size) may be allowed access on request and subject to approval by the owner at the point of booking. In this case, customers will be charged a one-off amount of €10.00 for extra cleaning, which is to be paid along with the outstanding balance.

Customers' Responsibilities

Guests are responsible for the safekeeping of the apartment, of its furniture and of the objects contained in it. Any discrepancies discovered in the apartment will be acknowledged only if they are reported during the day of arrival. At check-in and at check-out, the good working order and condition of the apartment and its contents will be checked. Should the customer, or their guests, cause damage to the accommodation or to its contents, the customer shall be held liable for such damages. Under no circumstances shall the accommodation of a higher number of people be permitted than is specified when booking. If this condition is not observed, the owner reserves the right to refuse access to the accommodation or to remove persons not specified in the booking.

Responsibilities of the Establishment

Where causes beyond the control of the management make the booked accommodation unfit for use, the management reserves the option to assign an equivalent alternative.

Condominium Regulations

Guests shall have access to the establishment at any time of day or night. Within the establishment, behaviour, activities, games, noise or the use of equipment shall be avoided that cause disturbance to other guests or that could compromise the image and good name of the establishment.

Breach of the above-listed stipulations will force us, unwillingly, to refuse further stay. No claim or recourse on the part of the guest shall be allowed.

Advice

Guests are advised not to throw anything into the WC or hand-wash basins that could cause a blockage of the pipes. Any necessitated call-out of a technician shall be charged in full to the guest.

Waste should be disposed of, with separation of recyclable items, in the ways indicated by the owner during check-in. No rubbish should be left in the apartment on check-out.

At the end of the stay, the refrigerator should be left in a clean condition and any perishable foods removed.

Please do not change the arrangement of the furniture within the rooms or through negligence allow linen, furniture and/or walls to become stained.

REGLAMENTO

La realización de la reserva implícitamente conlleva la aceptación integral del reglamento.



Período de locación

La estadía puede comenzar cualquier día de la semana.

En el precio de la estadía se incluye:

Derecho de usufructo - Cuna para bebés de hasta 3 años, sobre pedido. - Todo lo que se indica bajo los ítems "Servicios departamentos" y "Servicios estructura"

En el precio de la estadía NO están incluidas

Copias de llaves (departamento, portón y ascensor) en el caso de pérdida 60,00 €

Gastos extra no previstos debidos a pedidos particulares del cliente

Todos los servicios que se indican bajo el concepto de "Servicios extra", "Servicios convenidos", "Servicios a domicilio" y "Servicios top"

El costo de los boletos /tours/excursiones/adquiridos por medio de tarjeta en el servicio gratuito de "Boletos y Reservas", disponible en la recepción.

Reserva

Para efectuar la reserva es necesario concretarla, dentro de las 48 horas sucesivas a la misma, un pago del 50% del precio de toda la estadía por medio de giro bancario, o paypal y enviar un e-mail con el recibo del pago realizado so pena de la anulación de la reserva. El pago del saldo deberá llevarse a cabo en el momento del check-in.

Horario de llegada y salida

Las piezas están disponibles desde las 13:00 horas del día de llegada hasta las 10:00 horas del día de salida, si no se hubiera especificado diferentemente en el momento de la reserva. Late check-out: En el caso que se decidiera prolongar la estadía más allá de las 10:00 horas (salvo disponibilidad de la estructura) la tarifa a aplicarse será del 50% del importe diario global.

Limpieza y mantenimiento

La mudanza de la ropa de cama y de las toallas del baño se lleva a cabo cada tres días y cada vez que se produce un cambio de huésped (.L.R. 29 / 97, n. 18).

La limpieza del alojamiento se lleva a cabo una vez por semana y cada vez que se produce un cambio de huésped.

El propietario se reserva el derecho de acceder a los alojamientos, toda vez que fuera necesario llevar a cabo trabajos de limpieza y mantenimiento extraordinarios.

Acceso y uso de los locales

Se consideran como ambientes comunes: Recepción y Área meeting lounge (en fase de refacción). El uso es permitido para todos los huéspedes.

Anulación de la reserva

3 días antes de la fecha de llegada, no se aplicará ninguna penalidad; el anticipo/saldo será devuelto por entero, menos los gastos relativos a las transacciones bancarias/paypal. Luego de dicho vencimiento el anticipo/saldo será retenido por entero, o bien, sobre pedido, será retenido como parte de pago a cuenta/saldo para una estadía a llevarse a cabo en los 6 meses siguientes.

Animales domésticos

Los animales domésticos (de tamaño pequeño y medio) pueden acceder previa solicitud y aprobación del propietario en el momento de la reserva. En tal caso se debitará al cliente una suma de 10,00 € por cada uno por limpiezas adicionales, a ser pagados junto con el saldo.

Responsabilidad del cliente

Los huéspedes son responsables de la custodia del departamento, de los muebles y de los objetos contenidos en el mismo.

Eventuales divergencias detectadas en el departamento solo podrán ser reconocidas si se señalan dentro del día de la llegada: en el check-in y en el check-out se llevará a cabo la verificación del correcto funcionamiento del departamento y de lo contenido en el mismo.

En el caso de que el cliente o sus huéspedes, causaran daños al alojamiento o a su contenido, el cliente será responsable de dicho daño.

En ningún caso está permitido el alojamiento de un número de personas superior a aquel establecido en el momento de la reserva. El propietario se reserva el derecho de negar el ingreso al alojamiento o rechazar las personas no indicadas en la reserva si dicha condición no fuera cumplida.

Responsabilidad del B&B

Siempre que, por motivos independientes a la volunta de los gestores, el alojamiento reservado no estuviera disponible, se reserva la posibilidad de asignar otro alojamiento equivalente.

Reglamento del condominio

El acceso de los huéspedes a la propiedad es libre a cualquier hora.

Dentro de la estructura deben evitarse comportamientos, actividades, juegos, ruidos y el uso de dispositivos que causen molestia a los demás huéspedes y que puedan causar daños a la imagen y al buen nombre de la estructura.

El no cumplimiento con lo citado más arriba nos obligará, muy a pesar nuestro, a no permitir la permanencia del huésped sin que este último pueda reclamar cosa alguna.

Recomendaciones

Se recomienda no tirar en los inodoros y en los lavamanos nada que pueda obstruir las tuberías. La eventual intervención de un técnico se debitará en su totalidad al huésped.

La basura debe discriminarse y eliminarse regularmente de acuerdo a las modalidades indicadas por el propietario en el momento del check-in y no se deberá dejar ninguna basura en la casa en el momento del check-out.

Al finalizar la estadía, la heladera deberá dejarse limpia y los eventuales alimentos perecederos deberán ser eliminados.

Se solicita no cambiar la disposición de los muebles dentro de las piezas y no manchar por desidia mantelería, lencería, muebles y/o paredes.

RÈGLEMENT

La réservation rend l'acceptation implicite de ce règlement.



Période de location

Le séjour peut commencer n'importe quel jour de la semaine.

Le prix du séjour est inclus

Utilitaires - Berceaux pour les enfants jusqu'à l'âge de 3 ans, sur demande. - Tout ce qui est indiqué sous "Services et équipement des appartements" et "services de la structure"

Le prix de séjour N'INCLUT PAS

Reproduction clé (appartement, grande porte et ascenseur) en cas de perte € 60,00

Des frais additionnels encourus pour les demandes spéciales des clients

Tous les services énumérés sous "Services extras", "services conventionnés", "Services à domicile" et "Service Top"

Le coût des billets / excursions / voyages / cartes achetées par le service gratuit de "Billets et réservation", disponible à la réception.

Réservation

Pour la réservation, veuillez verser, dans les 48 heures suivant la réservation, un acompte égal à 50 % de la totalité du séjour par virement bancaire ou compte paypal et envoyer un e-mail avec le reçu de "paiement effectué", sous peine d'annulation de la réservation.

Le paiement du solde est dû à l'arrivée.

Heure d'arrivée et de départ

Les chambres sont disponibles à partir de 13h00 le jour d'arrivée à 10h00 le jour du départ, sauf indication contraire au moment de la réservation.

Départ tardif : Si vous décidez de prolonger votre séjour au-delà de 10h00 (sous réserve de disponibilité de la structure) le tarif appliqué est de 50 % du total quotidien.

Nettoyage et entretien

Les draps et les serviettes sont changés tous les trois jours et à chaque changement d'hôtes (L.R. 29/97, n. 18).

Le nettoyage se fait une fois par semaine et à chaque changement d'hôtes.

Le propriétaire se réserve le droit d'accéder aux logements, si des opérations de nettoyage et d'entretien extraordinaires sont nécessaires.

Accès et utilisation des locaux

Sont considérés comme des espaces communs : Hall de réception et la salle de réunion (en voie d'achèvement). L'utilisation est autorisée dans le respect des autres clients.

Annulation de la réservation

3 jours avant la date d'arrivée, aucune pénalité ne sera pas appliquée ; l'avance ou solde sera remboursé dans la totalité, moins les frais de transactions bancaires / paypal.

Après cette date, l'avance / solde sera conservé dans son intégralité, ou, sur demande, sera retenu en tant qu'acompte / solde pour un séjour à effectuer au cours des 6 prochains mois.

Animaux de compagnie

Les animaux (petits et moyens) peuvent accéder sur demande et l'approbation du propriétaire au moment de la réservation. Dans ce cas, le client sera chargé d'une somme de € 10,00 pour le nettoyage supplémentaire, à payer avec le solde.

Responsabilités du client

Les hôtes sont responsables de la garde de l'appartement, du mobilier et des objets qu'ils contiennent. Tous les éléments manquants dans l'appartement, ne seront reconquis que si notifié par le jour d'arrivée : lors de chaque arrivé et départ, on se charge de vérifier le bon fonctionnement de l'appartement et de ce qu'il contient.

Si le client ou ses hôtes, ont causé des dommages à la propriété ou à son contenu, le client sera tenu pour responsable de ces dommages.

En aucun cas, le logement ne pourra héberger un nombre de personnes supérieur à celui établi au moment de la réservation. Le propriétaire se réserve le droit de refuser l'entrée au logement ou d'éloigner les personnes ne figurant pas dans la réservation, si cette condition n'est pas remplie.

Responsabilités du B & B

Si, pour des raisons indépendantes de la volonté des gestionnaires, l'hébergement réservé n'est pas apte à l'emploi, nous nous réservons le droit d'attribuer un autre logement équivalent.

Règle de la copropriété

L'accès pour les hôtes est libre à toute heure. Éviter à l'intérieur de la structure tout comportement, activité, jeu, bruits et l'utilisation d'un équipement susceptible de déranger les autres clients et ternir en conséquence l'image et la réputation de la structure.

En cas de non-respect de tout ce qui est énuméré ci-dessus, nous serons contraints, contre notre volonté, de ne plus permettre le séjour de l'hôte aucun droit d'indemnisation de sa part.

Recommandations

Il est recommandé de ne pas jeter dans les toilettes ou les évier tout ce qui est susceptible de boucher la tuyauterie. Toute intervention d'un technicien sera entièrement à la charge du client.

Les déchets ménagers doit être triés et jetés régulièrement de la manière indiquée par le propriétaire à l'arrivée et rien ne doit être laissé dans l'appartement au moment du départ.

À la fin du séjour, le réfrigérateur doit être laissé propre après avoir pris soin de jeter tout aliment périsable.

Prière de ne pas réaménager le mobilier dans les chambres et de ne pas tacher par négligence le linge de maison, les meubles et/ou les parois.

BEDINGUNGEN

Indem Sie eine Reservierung vornehmen, stimmen Sie den Bedingungen zu.



Mietperiode

Der Aufenthalt kann an einem beliebigen Wochentag anfangen.

Im Mietpreis ist Folgendes enthalten

Gemeinkosten - Wiege für Kinder bis 3 Jahre, auf Wunsch. - Wohnungseinrichtungen und allgemeine Dienste

Im Mietpreis ist Folgendes NICHT enthalten

Neuer Schlüsselsatz (Wohnung, Tor und Fahrstuhl) bei Schlüsselverlust 60,00€

Zusätzliche Kosten für besondere Bedürfnisse des Kunden

Zusatz-, Partner-, Zimmer- und Premium-Dienste

Kosten für Fahrkarten/Fahrten/Karten durch den kostenlosen Ausflugsreservierungs- und Kartenverkaufsdienst bei der Rezeption

Reservierung

Zur Bestätigung der Reservierung ist innerhalb von 48 Stunden eine Anzahlung von 50% des Gesamtpreises durch Banküberweisung oder PayPal zu leisten und uns eine Quittung der Zahlung per E-Mail zu senden, sonst wird die Reservierung storniert. Die Restzahlung erfolgt beim Check-in.

Ankunfts- und Abfahrtszeit

Außer im Falle von besonderen Vereinbarungen bei der Reservierung sind die Zimmer ab 13:00 Uhr am Ankunftstag und bis 10:00 am Abfahrtstag verfügbar.
Späterer Check-out: bei längerem Aufenthalt entstehen nach 10:00 Uhr Zusatzkosten in Höhe von 50% des gesamten Tagespreises, solange es verfügbare Zimmer gibt.

Reinigung und Wartung

Die Bade- und Bettwäsche wird alle drei Tage und nach jeder Abreise gewechselt (Regionalgesetz 29/97Nr. I 8).

Die Zimmer werden einmal pro Woche und nach jeder Abreise gereinigt.

Der Vermieter behält sich das Recht vor, die Wohnungen für Reinigung und außerordentliche Wartung zu betreten.

Zutritt zu und Verwendung der Räume

Die Rezeption und der Aufenthaltsraum (kurz vor Fertigstellung) sind gemeinsam genutzte Räume. Bei deren Verwendung bitten wir um ein rücksichtsvolles Verhalten gegenüber den anderen Gästen.

Kündigung

Bei Kündigung bis 3 Tage vor dem Ankunftsdatum wird die Anzahlung bzw. der Gesamtpreis bis auf eventuelle Zahlungskosten durch Banküberweisung, PayPal o.ä. zurückgestattet. Bei späterer Kündigung wird die Anzahlung bzw. der Gesamtpreis nicht zurückgestattet; alternativ kann der entsprechende Betrag als Anzahlung/Zahlung für eine neue Reservierung in den folgenden 6 Monaten benutzt werden.

Haustiere

Kleine und mittelgroße Haustiere sind auf Anfrage und nach Genehmigung des Vermieters bei der Reservierung erlaubt. Die entstehenden Zusatzkosten von 10,00€ für zusätzliche Reinigung sind mit dem Restbetrag zu zahlen.

Haftung des Kunden

Der Kunde haftet für Schäden an der Wohnung und den darin enthaltenen Möbeln und Gegenständen.

Eventuelle Probleme mit der Wohnung werden nur dann anerkannt, wenn sie am Ankunftstag gemeldet werden: Beim Check-in und Check-out wird die Wohnung und deren Inhalt kontrolliert.

Der Kunde haftet für Schäden, die er selber oder seine Gäste an der Wohnung oder deren Inhalt verursachen.

Es dürfen keinesfalls mehr Personen unterbracht werden, als die, die bei der Reservierung angegeben wurden. Der Vermieter behält sich das Recht vor, Personen, die bei der Reservierung nicht angegeben wurden, den Zutritt zu verweigern bzw. solche Personen von der Wohnung zu verweisen.

Haftung des B&Bs

Sollte aus Gründen, die sich der Kontrolle der Geschäftsführer entziehen, die Wohnung unbewohnbar sein, behält sich das B&B das Recht vor, eine andere, gleichwertige Wohnung zu besorgen.

Gemeinschaftsordnung

Die Gäste haben zu jeder Uhrzeit Zutritt zur Wohnung.

In den Räumlichkeiten sind solche Verhalten, Tätigkeiten, Spiele, Geräusche und Geräte zu vermeiden, die andere Gäste stören oder der Reputation und Image des B&Bs schaden könnten.

Bei Nichteinhaltung dieser Bedingung sind wir bedauerlich gezwungen, die Gäste ohne Rückerstattung der Mietkosten von der Wohnung zu verweisen.

Anweisungen

Keine Gegenstände in die Toilette oder die Waschbecken werfen, die die Wasserleitung verstopfen könnten. Der Kunde haftet für daraus entstehenden Schäden.

Den Müll trennen und nach Angaben des Vermieters beim Check-in wegwerfen. Beim Check-out darf kein Müll in der Wohnung hinterlassen werden.

Vor dem Check-out den Kühlschrank reinigen und verderbliche Lebensmittel wegwerfen.

Die Möbel nicht umstellen und die Wäsche, die Möbel und die Wände nicht verschmutzen.

REGULAMENTO

A reserva implica a aceitação integral do regulamento.



Período de estadia

A estadia pode iniciar em qualquer dia da semana.

No preço da estadia está incluído

Água, eletricidade e gás - Berço para crianças até 3 anos, a pedido. - Tudo o que está indicado em "Serviços apartamentos" e "Serviços estrutura"

No preço da estadia NÃO está incluído

Reprodução de chaves (apartamento, portão e elevador) em caso de perda, 60,00€

Despesas extra não previstas devido a pedidos especiais do cliente

Todos os serviços indicados em: "Serviços extra", "Serviços convencionados", "Serviços ao domicílio" e "Serviços top"

O custo dos bilhetes/excursões/cartões adquiridos através do serviço gratuito de "Bilhetes e reservas", disponível na receção.

Reserva

Para reservar é necessário efetuar, nas 48 horas seguintes à reserva, um depósito de 50% do preço da estadia através de transferência bancária ou conta Paypal e enviar um e-mail com o recibo de pagamento, sob pena de anulação da reserva.

O pagamento do saldo restante deverá ser efetuado no momento do check-in.

Horário de chegada e partida

Os quartos estão disponíveis a partir das 13h00 do dia de chegada até às 10h00 do dia de partida, exceto indicação em contrário especificada no momento da reserva.

Late check-out: Caso decida prolongar a sua estadia além das 10h00 (mediante disponibilidade da estrutura), a tarifa aplicada é de 50% do valor da diária.

Limpeza e manutenção

A troca de roupa de cama e toalhas é efetuada a cada 3 dias e a cada mudança de hóspedes (L.R. 29/97 n° 18).

A limpeza da habitação é efetuada uma vez por semana e a cada mudança de hóspedes.

O proprietário reserva-se o direito de aceder à habitação, caso sejam necessárias intervenções de limpeza e manutenção extraordinária.

Acesso e uso dos locais

São considerados ambientes comuns: Receção e Area meeting lounge (em fase de acabamento). O uso é permitido respeitando os outros hóspedes.

Cancelamento da reserva

2 dias antes da data de chegada, não será aplicada qualquer penalidade; o depósito/saldo será restituído por inteiro, deduzidas as despesas inerentes às transações bancárias/Paypal. Depois desse prazo, o depósito será retido por inteiro ou, a pedido, será retido como depósito/saldo para uma estadia a efetuar nos 6 meses seguintes.

Animais domésticos

Os animais domésticos (de pequena e média dimensão) podem aceder mediante pedido prévio e aprovação do proprietário no momento da reserva. Nesse caso, será cobrada ao cliente uma soma de 10,00€ no total para as limpezas adicionais, a pagar juntamente com o saldo da estadia.

Responsabilidades do cliente

Os hóspedes são responsáveis pelo apartamento, pelos móveis e pelos objetos contidos no mesmo.

Eventuais problemas com o apartamento só poderão ser reconhecidos se comunicados no dia de chegada: no momento do check-in e do check-out será verificado o bom funcionamento do apartamento e do seu recheio.

Caso o cliente, ou os seus hóspedes, provoque danos na habitação ou no seu recheio, o cliente será responsável pelos danos.

Não é permitida em nenhum caso a estadia de um número de pessoas superior ao estabelecido no momento da reserva. O proprietário reserva-se o direito de recusar a entrada na habitação ou afastar pessoas não indicadas na reserva se essa condição não for observada.

Responsabilidades do B&B

Caso, por motivos alheios à vontade dos gestores, o alojamento reservado não esteja disponível, reserva-se a possibilidade de atribuir outro alojamento.

Regulamento do condomínio

O acesso dos hóspedes à estrutura é livre a qualquer hora.

Dentro da estrutura devem ser evitados comportamentos, atividades, jogos ruídos e uso de aparelhos que perturbem os outros hóspedes e que possam provocar danos na imagem e bom nome da estrutura.

O desrespeito pelo acima indicado irá forçar-nos a não permitir a permanência sem possibilidade de apelo por parte do hóspede.

Recomendações

Recomenda-se não deitar na sanita ou no lavatório objetos que possam obstruir as canalizações. A eventual intervenção de um técnico será cobrada na íntegra ao hóspede. O lixo deve ser separado e eliminado de acordo com as modalidades indicadas pelo proprietário no momento do check-in e não deve ser deixado em casa no momento do check-out.

No final da estadia, o frigorífico deve ser deixado limpo e eventuais alimentos deterioráveis devem ser eliminados.

Não alterar a posição dos móveis dentro das divisões e sujar por negligéncia a roupa da cama/toalhas, móveis e/ou paredes.

ПРАВИЛА

Бронирование подразумевает полное согласие с Правилами.



Период аренды

Пребывание может начаться в любой день недели.

В цену включено

Коммунальные услуги - Кроватка для детей до 3 лет, по требованию. - Все, что указано в разделе "Услуги Квартиры" и "Услуги отеля"

В цену НЕ включено:

Дубликат ключей (от квартиры, ворот и лифта) в случае потери € 60,00

Дополнительные не предусмотренные расходы, понесенные по специальному запросу клиента

Все услуги, указанные в пунктах "Дополнительные услуги", "Услуги наших партнеров", "Услуги на дом" и "Услуги Топ"

Стоимость билетов / туров / экскурсий / карт, купленных через бесплатную услугу "Продажа билетов и Бронирование экскурсий", доступную на стойке регистрации.

Бронирование

Для бронирования необходимо осуществить, в течение 48 часов после бронирования, депозит в размере 50% от общей стоимости проживания, банковским переводом или PayPal, и отправить электронное письмо вместе с квитанцией оплаты, в противном случае произойдет отмена бронирования. Оплата остатка производится при регистрации заезда.

Время заезда и выезда

Номера доступны с 13.00 в день приезда до 10.00 в день отъезда, если не указано иначе в момент бронирования.

Поздний выезд: В случае, если вы решите продлить свое пребывание после 10.00 (при наличии возможности у отеля) применяется тариф в размере 50% от общего суточного тарифа.

Уборка и обслуживание

Постельное белье и полотенца меняются каждые три дня и после каждого изменения гостей (Региональный закон 29 / 97, п. 18).

Уборка производится один раз в неделю и после каждого изменения гостей.

Владелец оставляет за собой право на доступ к жилью, когда необходимы внеочередная уборка и обслуживание.

Доступ и использование помещений

Считаются общими пространствами: зона стойки регистрации и Комната для переговоров (на стадии завершения). Использование разрешается с уважением к другим гостям.

Отмена бронирования

За 3 дня до даты заезда штраф не будет применяться; депозит / остаток будет возмещен в полном объеме, за вычетом затрат на осуществление банковских операций / PayPal. После этой даты, депозит / остаток будет взыскан в полном объеме, или, по запросу, будет сохранен в качестве депозита / баланса для проживания, которое следует осуществить в следующие 6 месяцев.

Домашние животные

Домашние животные (мелкие и средние) допускаются по запросу и с разрешения владельца в момент бронирования. В этом случае с клиента взимается разово сумма € 10,00 для дополнительной уборки, которую необходимо оплатить вместе с остатком.

Ответственность клиента

Господа клиенты несут ответственность за охрану/сохранение квартиры, мебели и предметов, которые в них находятся.

Любые недостающие элементы в квартире могут быть признаны только если об этом сообщено в день прибытия: при регистрации заезда и выезда будет проверено надлежащее состояние квартиры и всего, что в ней находится.

Если клиент или его гости нанесли ущерб квартире или имуществу в ней содержащемуся, клиент будет нести ответственность за этот ущерб.

Ни в коем случае не допускается проживание количества людей, большего, чем это указано в момент бронирования. Владелец оставляет за собой право отказать во въезде или удалить людей, не указанных при бронировании, если это условие не выполняется.

Ответственность B&B

Если по причинам, не зависящим от управляющих, забронированная квартира не пригодна для использования, оставляет за собой право назначить другое место, эквивалентное забронированному.

Правила внутреннего распорядка

Доступ в здание для клиентов свободен в любое время.

Внутри структуры следует избегать поведения, деятельности, игр, шума и использования оборудования, которые могут мешать другим гостям, и могут повредить имиджу и добром имени отеля.

При несоблюдении вышеуказанного, мы будем вынуждены, против нашей воли, не допустить дальнейшее пребывание, без каких-либо претензий со стороны клиента.

Рекомендации

Рекомендуется не бросать в унитаз или раковины ничего, что может засорить трубы. Любое вмешательство специалиста будет полностью за счет гостя.

Мусор необходимо дифференцировать и регулярно выбрасывать в порядке, указанном владельцем в момент регистрации заезда и ничто не должно быть оставлено в доме в момент отъезда.

В конце пребывания, холодильник должен быть оставлен чистым, и любые скоропортящиеся продукты питания выброшены.

Пожалуйста, не изменяйте расположение мебели в комнатах и не пачкайте по небрежности постельное белье, мебель и / или стены.

守则

预订就意味着您接受了所有的规定。



租住期限

在每周的任何一天都可以入住。

住房费用包括:

用户 - 为三岁以下儿童提供婴儿床, 三岁以上需要另提要求。- 所有的相关规定在“客房服务”和“服务体系”中都已说明。

住房费用不包括

在钥匙（客房、门口和电梯）丢失的情况下重新配钥匙60欧元

客户的额外要求产生的费用

所有的服务都已在以下项目中列明：“其它服务”、“协议服务”、“上门服务”和“顶级服务”

通过“票务和预订”服务在接待处办理的一些门票/旅游/车次/通过卡等产生的费用。I

预订

为了能有效预定, 您需要提前48小时预约, 您需要通过银行或美银宝支付住宿费总额的一半并要求收到付款的邮件, 取消预订时罚款也一样。支付的差额可以在办理入住时结清。

到达和离开的时间

如果在预定时没有另外说明, 房间在你抵达当天的13点之后和离开当天的10点之前可以使用。

延时退房: 在你决定延时使用超过10点钟之后 (在客房可支配的情况下除外) 需要支付每天房费的50%。

清洁与保养

房间内的床单和浴巾每三天更换一次而且没换一次客人更换一次 (根据规章第29/97, 第18条)。

每星期打扫一次且每换一次客人打扫一次。

当出租后, 客房所有者保留在清洗和维护时进入客房的权利。

客房的进入和利用

公共场所: 接待区、会议室 (即将完成)。在尊重其它客人的前提下可以使用。

取消预约

在入住的三天前不用缴纳罚款。定金/余额将全额退还, 不包括银行和美银宝的支付成本。

在这个期限之后定金/余额将全部扣除, 或根据要求, 将作为在未来6个月内居住的押金。

宠物

宠物 (小型或中型) 可以根据要求在预订时得到旅店所有者的批准。在这种情况下需要向客户一次性收取额外的10欧元作为额外的清洁费, 在抵达时与余额一起支付。

客户的责任

客人需要对客房及客房内的家具以及其他包含的物品进行看护。

对于客房内物品的丢失或损坏我们只会在您抵达当天就进行通知的予以承认: 在入住和退房时都会检查客房以及客房内部物品的是否完好。

无论是住客还是住客的客人, 只要是旅馆或旅馆内部物品遭到损害, 住客将对该损坏负责。

在任何情况下都不允许除预订的客人外的其他人在客房居住。如果旅客没有遵守这个规定, 旅馆所有者保留对非预定人员拒绝进入居住或请其离开的权利。

酒店的责任

如果因为超出管理者控制的原因而使旅馆预订不合适, 那么旅馆有权安排一个同等的地方。

共同的规定

客人可以在任何时间自由的进入客房。

在客房内部要避免进行一些干扰其他客人或可能破坏本机构形象和声誉的行为、活动、游戏、声音或使用这类设备。

如果不遵守我们上述的规定, 我们有权请顾客离开。

建议

请不要在水槽或马桶内扔一些易堵塞管道的东西。如需技术人员介入将由顾客承担。

垃圾应该按在办理入住时的规定进行分类和管理, 在退房的时候, 房间内不应该有垃圾。

在退房时, 冰箱应该保持清洁, 不能有任何的易腐食品。

请不要改变房间内家具的格局, 请不要在床单、家具以及墙壁上沾染污渍。

規則

ご予約により、規則に完全に同意されたものとみなされます。



賃貸期間

ご滞在は何曜日からでも開始できます。

滞在料金に含まれるもの

水道光熱費 - ご要望により、3歳までのお子様用ベビーベッド - 「アパートのサービス」と「施設のサービス」欄に掲載された全サービス

滞在料金に含まれないもの

鍵を紛失された場合の合鍵作成（アパート、表玄関、エレベーター）60ユーロ

お客様からの特別のご要望にお応えするための想定外の追加費用

「エクストラサービス」「提携サービス」「ルームサービス」「トップサービス」欄に掲載された全サービス
レセプションでの無料サービス「予約&発券」によるチケット／ツアーやバウチャーの料金

ご予約

ご予約を完了するためには、ご予約後48時間以内に、電信送金またはペイパル口座により、ご滞在料金の50%をお振込の上、Eメールでお支払い領収書をお送りください。以上の手続きが行われない場合には、ご予約は取り消しとさせて頂きます。

残金のお支払いは、チェックイン時にお願いいたします。

ご到着およびご出発時間

お部屋のご利用は、ご予約時に特別な指定がない限り、ご到着日の13時からご出発日の10時までとなります。

レイトチェックアウト：チェックアウト時間（10時）の延長をご希望される場合には、（施設が使用可能な場合を除き）滞在料金額の50%の追加料金でご利用いただけます。

清掃およびメンテナンス

リネン交換は3日毎、ならびにお客様毎に行います（条例 L.R. 29 / 97, n. 18）。

アパートの清掃は週1回、ならびにお客様の退去後に行います。

所有者は、臨時の清掃およびメンテナンスが必要となった場合にアパートへ入る権利を保有します。

施設へのアクセスとご利用

以下の場所は共用スペースとみなされます：レセプションおよびミーティングラウンジエリア（近日完成）。ご利用の際には、他の宿泊者へのご配慮をお願いいたします。

ご予約の取り消し

ご到着日の3日前の場合、ペナルティは課されません。前金／残金は、銀行／ペイパル取引に関わる手数料を差し引いて全額返金されます。上記の期日を過ぎると、前金／残金は全額キャンセル手数料として頂戴いたします。または6か月以内に実現されるご滞在の一部金／残金に充当されます。

ペット

（小～中型）ペットは、あらかじめ予約時にお申込み頂き、所有者の同意を得た上で、アパートへお連れ頂けます。この場合、補完清掃代として追加料金一括10ユーロがお客様のご負担となりますので、残金と一緒に支払ください。

お客様の責任

宿泊される方は、アパート、家具、およびそれに付随する物品を管理する責任を負います。

アパート内に目立った損傷などがある場合には、ご到着当日にお知らせください。その場合にのみ、既存の損傷と認められます。チェックイン時とチェックアウト時に、アパートとその付属物品が適切に機能することを確認いたします。

お客様またはそのゲストの方が、アパートまたはその付属物品に損傷を与えた場合には、お客様が当該損傷の責任を負うものとします。いかなる場合にも、予約時に決められた数を超えた人数でのご宿泊は認められません。この条件が遵守されない場合、所有者は予約に含まれていない方のアパートへの入室をお断りしたり、アパートからの退去を求める権利を保有します。

B&Bの責任

経営者の意思によらない理由により、予約されたアパートが使用不可能な場合には、同等の他の宿泊先を割り当てられる可能性を保有します。

共同ルール

ご宿泊の方は、いつでも自由に建物に入り出します。

施設内では、他のお客様のご迷惑になったり、施設のイメージや名声に損害を与えるような態度、活動、遊戯、騒音、器具の使用はご遠慮ください。上記のルールが守られない場合には、不本意ながら、お客様からのクレームを受けることなく、以降のご滞在をお断りせざるを得ないこととなってしまいます。

お願い

パイプを詰まらせるようなものを、流しやトイレに流さないでください。

専門業者への依頼が必要になった場合には、すべてお客様のご負担となります。

ゴミは分類して、チェックイン時に所有者からご説明した形で、定期的にお出しください。チェックアウト時にはアパート内にゴミを放置しないよう、お気をつけください。

ご滞在終了時には、冷蔵庫を一掃し、傷みやすい食べ物はお捨てください。

室内の家具の配置を変えたり、リネンや家具、壁などをうっかり汚したりしないようにお気をつけください。